



KEEMALA

РОЖКОВАЯ КОФЕМАШИНА КЕЕМАЛА

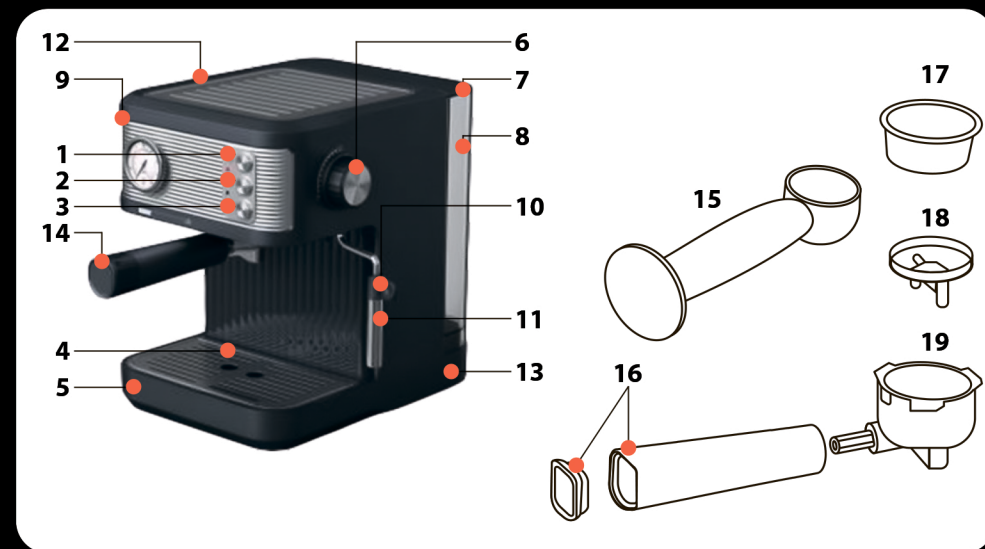
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Не устанавливайте прибор на горячие поверхности, рядом с нагревающимися приборами или источником открытого огня во избежание его повреждения.
2. Вынимайте вилку из розетки перед чисткой и когда прибор не используется.
3. Запрещается использовать аппарат в случае повреждения сетевого кабеля или вилки, а также после сбоя в работе, падения или повреждения прибора.
4. Используйте прибор на ровной поверхности или столе.
5. Не погружайте прибор или сетевой кабель в воду.
6. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

ОБОЗНАЧЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ



1. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)
2. Селектор кофе/горячей воды
3. Кнопка подачи пара
4. Решетка поддона для капель
5. Поддон для капель
6. Регулятор подачи пара
7. Крышка резервуара для воды
8. Резервуар для воды
9. Верхняя крышка
10. Ручка капучинатора
11. Насадка Панарелло (Стимер)
12. Платформа для подогрева
13. Нижняя крышка
14. Рожок в сборе
15. Мерная ложка
16. Ручка и заглушка рожка
17. Фильтр
18. Сито-фильтр
19. Рожок

Технические параметры

Номинальная мощность	850 W
Номинальное напряжение / частота	220-240 V, 50-60 Hz
Размер	230x280x292 мм

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Для превосходного вкуса первой чашки кофе, промойте кофеварку теплой водой в следующей последовательности:

1. Заполните резервуар для воды, уровень воды не должен превышать отметку «MAX». Затем закройте крышку резервуара.
Примечание: Прибор комплектуется съемным резервуаром для удобства очистки, вы можете сначала наполнить резервуар водой, а затем установить его в прибор.
2. Установите сито-фильтр в металлический рожок (сито-фильтр должен быть чистым).
3. Поставьте емкость на съемную полку. Убедитесь, что ручка регулировки подачи пара находится в положении «0».
Примечание: Емкость не входит в комплектацию прибора, используйте свою емкость или кофейную чашку
4. Подключите кофеварку к сети, убедитесь, что регулятор находится в положении «Выкл», и нажмите на кнопку «Вкл/Выкл». Загорится красный индикатор и начнется нагрев кофеварки. Зеленый индикатор готовности загорится, когда кофеварка разогреется до температуры, и Вы можете начать приготовление кофе.
5. Нажмите «☕» и вода начнет вытекать в емкость.
6. После того, как вода перестанет вытекать, вылейте воду и тщательно очистите емкость, теперь можно приступить к приготовлению.
Примечание. При первом перекачивании воды кофеварка может производить громкие звуки, это нормально, поскольку прибор выпускает воздух. Примерно через 20 секунд шум исчезнет.

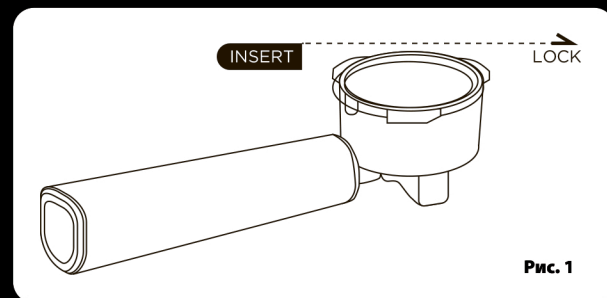
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ

Снимите съемный резервуар и откройте крышку, чтобы наполнить его необходимым количеством воды, уровень воды не должен превышать отметку «MAX». Затем правильно установите резервуар в прибор.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ НАГРЕВ


Снимите съемный резервуар и откройте крышку, чтобы наполнить его необходимым количеством воды, уровень воды не должен превышать отметку «MAX». Затем правильно установите резервуар в прибор.

Выберите сито-фильтр для одной или двух чашек, установите его в рожок, потяните прижимную планку назад, убедитесь, чтобы выступ на фильтре попал в паз на рожке, затем вставьте рожок в прибор из положения «Insert» и отпустите прижимную планку, поверните фильтр до положения «lock». (см. рис. 1)







Поставьте чашку для эспрессо (вашу чашку) на решетку поддона.


Подключите кофеварку к сети, убедитесь, что регулятор находится в положении «ВЫКЛ».

Нажмите кнопку включения “”. Начнется нагрев кофеварки, индикатор питания будет гореть красным. Когда кофеварка разогреется до температуры, необходимой для приготовления, индикатор готовности загорится.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ESPRESSO

1. Снимите рожок, повернув по часовой стрелке. Добавьте молотый кофе в сито-фильтр с помощью мерной ложки, ложка молотого кофе на чашку кофе высшего сорта. Затем надавите темпером и утрамбуйте кофе.
2. Установите сито-фильтр в рожок, потяните прижимную планку назад, убедитесь, чтобы выступ на фильтре попал в паз на рожке, затем вставьте рожок в прибор из положения «Insert» и отпустите прижимную планку и поверните фильтр до положения «lock». (см. рис. 1)
3. Вылейте горячую воду из чашки. Затем поставьте горячую чашку на решетку поддона.
4. Нажмите кнопку включения “”. Начнется нагрев кофеварки, индикатор питания будет гореть красным. Когда кофеварка разогреется до температуры, необходимой для приготовления, индикатор готовности загорится.
5. Нажмите кнопку приготовления кофе “”, машина запускается около 3 секунд, начнется подача кофе, чашка эспрессо готова. Как правило, на приготовление 1 чашки требуется 19 секунд.



Примечание: в процессе приготовления кофе, если синий индикатор погаснет, это означает, что машина начинает нагреваться, в это время кнопка “” должна быть выключена, а когда синий индикатор снова загорится, вы можете снова нажать кнопку “”, чтобы продолжить приготовление кофе.

6. В любое время, чтобы остановить процесс приготовления кофе, нажмите кнопку “”

ОСТОРОЖНО: Не оставляйте кофеварку без присмотра во время приготовления кофе, так как иногда необходимо управлять ею вручную!

7. По окончании приготовления кофе выньте рожок, повернув ее против часовой стрелки, а затем вылейте остатки кофе в решетку поддона, прижатую пресс-панелью.
8. Дайте полностью остыть, затем промойте под проточной водой.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА

1. Подготовьте чашку для латте и налейте молоко. Налейте молоко в соответствии с необходимым количеством.
2. Нажмите на кнопку “”. Индикатор готовности погаснет, кофеварка будет нагреваться для подачи пара. Когда кофеварка достаточно разогреется, индикатор готовности снова загорится;
3. Подставьте под стимер сосуд с молоком., медленно поверните переключатель ручки пара в направлении значка пара “”, медленно поверните и начните вспенивать молоко;
4. После окончания подачи пара поверните ручку в положение «0», чтобы выключить пар.


Примечание: В процессе приготовления с паром, если синий индикатор не горит, следует прекратить вспенивание, повернуть переключатель ручки пара в положение «0», выключить пар и продолжить вспенивание, когда загорится синий индикатор;

Примечание: При выборе размера емкости (чашки) рекомендуется диаметр не менее 70±5 мм и помните, что молоко увеличивается в объеме в 2 раза. Убедитесь, что высота емкости достаточна.

Медленно поверните ручку управления паром против часовой стрелки, из устройства для вспенивания выйдет пар.

Примечание: Никогда не поворачивайте кнопку управления паром быстро, так как пар будет быстро накапливаться за короткое время, что может увеличить риск взрыва.






5. Погрузите стример для вспенивания в молоко примерно на два сантиметра, вспенивайте молоко, двигая емкость по кругу сверху вниз.
6. Когда нужная цель достигнута, поверните ручку регулятора пара по часовой стрелке.






- Примечание:** всегда чистите стример влажной губкой сразу после выпуска пара, но соблюдайте меры предосторожности, чтобы не пораниться!
7. Добавьте взбитое молоко в приготовленный эспрессо - капучино готов. Подсластите по вкусу и, если хотите, посыпьте пену небольшим количеством какао-порошка.
 8. Нажмите кнопку “”, чтобы отключить прибор.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

1. Отключите прибор от сети питания и дайте полностью остыть перед чисткой.
2. Часто протирайте корпус кофеварки влажной губкой и регулярно чистите резервуар для воды, поддон для капель, решетку поддона и тщательно вытирайте их насухо.
Примечание: Не используйте спирт или растворители для чистки. Никогда не погружайте корпус в воду для очистки.
3. Отсоедините рожок, повернув ее против часовой стрелки, удалите остатки кофе, затем очистите его с помощью моющего средства. В завершении обязательно промойте чистой водой.
4. Промойте все насадки в воде и тщательно высушите.

УДАЛЕНИЕ МИНЕРАЛЬНЫХ ОТЛОЖЕНИЙ

1. Чтобы ваша кофемашина работала исправно, внутренние патрубки были чистыми, а вкус кофе был максимально насыщенным, необходимо раз в 2-3 месяца очищать ее от минеральных отложений.
2. Наполните резервуар водой и средством для удаления накипи до уровня «МАХ» (соотношение воды и средства для удаления накипи 4:1; подробнее см. в инструкции к средству для удаления накипи. Используйте только бытовое средство для удаления накипи. Вместо средства для удаления накипи можно использовать лимонную кислоту (можно приобрести в магазине) (соотношение воды и лимонной кислоты – 100:3).
3. В соответствии с программой предварительного нагрева установите рожок (без кофейного помола) и поставьте емкость (чашку), для обработки кипятком для «предварительного нагрева».
4. Нажмите кнопку  и нажмите на кнопку “”, когда начнется подача воды, отключите помпу (нажмите кнопку “”) и подождите некоторое время, кофеварка начнет нагреваться.
5. Если синий индикатор продолжает гореть, это означает, что нагрев завершен. Нажмите кнопку “” и приготовьте кофе. Затем отключите помпу (нажмите “”) и подождите 5 секунд.

6. Нажмите кнопку “ ” и дождитесь, пока загорится синий индикатор. Подавайте пар в течение 2 минут, затем поверните ручку управления подачей пара против часовой стрелки. Нажмите кнопку подачи пара, чтобы немедленно остановить прибор; оставьте средство для удаления накипи в приборе не менее 15 минут.
7. Перезапустите устройство и повторите шаги 4-6 не менее 3 раз.
8. Затем нажмите кнопку “ ”, когда загорится синий индикатор, нажмите кнопку “” для кипячения, пока не накипь не исчезнет.
9. Затем наполните резервуар проточной водой до максимального уровня «МАХ» и вскипятите (без кофейного помола). Повторите шаги 4-6 3 раза (нет необходимости ждать 15 минут на шаге 6), затем кипятите, пока в резервуаре не останется воды.
10. Повторите шаг 9 не менее 3 раз, чтобы патрубки очистились наверняка.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможные причины	Решение проблемы
Протечка емкости или воды из крышки кофеварки	Емкость установлена неправильно	Осевая линия емкости должна совпадать с отверстием для рожка
	Уровень воды в резервуаре превышает максимальный допустимый уровень	Уровень воды в резервуаре должен быть в допустимых пределах min/max
Вода сочится снизу кофемашины	Поддон переполнен	Опустошите поддон
	Кофеварка неисправна	Для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр
Вода вытекает с внешней стороны фильтра	На краю фильтра остатки кофейного помола	Удалите остатки
Кислый (уксусный) вкус присутствует в кофе Espresso	Кофейный порошок долгое время хранился в горячем, влажном месте	Используйте свежий кофейный порошок или храните неиспользованный в сухом прохладном месте. После вскрытия упаковки с кофейным порошком плотно запечатайте ее и храните в сухом прохладном месте
Кофеварка не работает	Плохой контакт в розетке/сети	Правильно подключите кабель питания к розетке, если прибор по-прежнему не работает, обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики
Пар не образует пену	Индикатор готовности к подаче пара не горит	Только после того, как загорится индикатор готовности пара, пар можно использовать для приготовления пены. (Только для кофеварки с помпой)
	Емкость слишком большая или ее форма не подходит	Используйте высокую и узкую чашку
	Вы используете обезжиренное молоко	Используйте цельное или полужирное молоко

Гарантийный талон на изделие

Наименование продукта	Кофемашина рожковая Keemala
Период гарантии	3 года
Сертификация продукции	Декларация соответствия ТР ТС
Результат проверки	Квалифицированный



Экологически безопасная утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Не забывайте соблюдать локальные правила: сдайте неработающее электрооборудование в соответствующий центр утилизации.